

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Тольяттинский государственный университет»

**Б1.О.03**  
(индекс дисциплины)

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Академический английский язык**

(наименование дисциплины)

по направлению подготовки

для всех направлений подготовки

направленность (профиль)

Форма обучения: очно-заочная

Год набора: 2025

Общая трудоемкость: 5 ЗЕ

**Распределение часов дисциплины по семестрам**

Семестр	1	2	Итого
Форма контроля	зачет	зачет	
Вид занятий			
Лекции	6	6	12
Лабораторные			
Практические			
Руководство: курсовые работы (проекты) / РГР			
Промежуточная аттестация	0,25	0,25	0,5
Контактная работа	6,25	6,25	12,5
Самостоятельная работа	65,75	101,75	168
Контроль			
<b>Итого</b>	<b>72</b>	<b>108</b>	<b>180</b>

Рабочую программу составил(и):  
доцент кафедры теории и практики перевода, доцент, канд. пед. наук Егорова А.В.

---

(должность, ученое звание, степень, Фамилия И.О.)

доцент кафедры теории и практики перевода, канд. филол. наук Яценко Н.В.

---

(должность, ученое звание, степень, Фамилия И.О.)

старший преподаватель кафедры теории и практики перевода Усатова И.Ю.

---

(должность, ученое звание, степень, Фамилия И.О.)

Рецензирование рабочей программы дисциплины:



Отсутствует



Рецензент

---

(должность, ученое звание, степень, Фамилия И.О.)

Рабочая программа дисциплины составлена на основании ФГОС ВО и учебного плана  
направления подготовки

---

**Срок действия рабочей программы дисциплины до «31» августа 2028г.**

СОГЛАСОВАНО

Заведующий кафедрой

---

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

\_\_\_\_\_

(подпись)

\_\_\_\_\_

(И.О. Фамилия)

УТВЕРЖДЕНО

На заседании кафедры «Теория и практика перевода»

---

(протокол заседания № 1 от «04» сентября 2024 г.).

### 1. Цель освоения дисциплины

Цель – повышение уровня профессиональной компетентности студентов посредством формирования у них готовности к профессиональной деятельности по изучению и творческому осмыслению зарубежного опыта в профилирующей области науки, а также готовности к деловому профессиональному общению.

### 2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплины и практики, на освоении которых базируется данная дисциплина: дисциплины и учебные курсы предыдущего уровня образования.

Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее: подготовка магистерской диссертации.

### 3. Планируемые результаты обучения

Формируемые и контролируемые компетенции (код и наименование)	Индикаторы достижения компетенций (код и наименование)	Планируемые результаты обучения
<b>УК-4.</b> Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<b>УК-4.1.</b> Умеет использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации по профессиональной тематике, владеет навыками анализа зарубежных публикаций	Знать: - принципы поиска и анализа профессионально-ориентированной информации в зарубежных источниках.
		Уметь: - находить, переводить и анализировать профессионально-ориентированную информацию в зарубежных публикациях.
		Владеть: - навыками поиска и анализа профессионально-ориентированной информации в зарубежных источниках.
	<b>УК 4.2.</b> Демонстрирует навыки чтения и перевода академических и профессионально ориентированных текстов на английском языке при помощи электронных словарей и Интернет - ресурсов для достижения высокого результата	Знать: - грамматические основы чтения и перевода специального текста с английского на русский язык; - лексические основы чтения и перевода специального текста с английского на русский язык; - структурные и стилистические характеристики текста научной статьи на английском языке; - речевые клише для перевода различных видов деловых писем с английского языка; - требования к письменному переводу с английского на русский язык;

		<p>- существующие справочные материалы и ресурсы сети Интернет для совершенствования навыков самостоятельной работы и саморазвития для извлечения информации профессиональной направленности.</p>
		<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выявлять и преодолевать лексические и грамматические трудности при переводе профессионально ориентированного или академического текста с английского на русский язык;</li> <li>- адекватно письменно переводить профессионально ориентированный или академический текст с английского языка на русский язык в соответствии со структурно-стилистическими нормами;</li> <li>- редактировать текст перевода;</li> <li>- пользоваться словарями и другой справочной литературой в сети Интернет для решения переводческих задач.</li> </ul>
		<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками преодоления лексико-грамматических трудностей при переводе профессионально ориентированного или академического текста с английского языка на русский язык;</li> <li>- навыком структурирования текста перевода в соответствии со стилистическими характеристиками;</li> <li>- навыком самостоятельной работы с иноязычной литературой по специальности;</li> <li>- навыками работы с электронными словарями и различными справочными ресурсами в сети Интернет для решения переводческих задач.</li> </ul>
	<p><b>УК-4.3.</b> Владеет методикой составления суждения в межличностном деловом общении на английском языке. Организует и представляет результаты исследовательской деятельности на</p>	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- принципы построения монологической речи с использованием стандартных и вариативных формул для публичного выступления на профессионально ориентированную тему;</li> <li>- принципы языкового сжатия текста оригинала (аннотирования и</li> </ul>

	<p>английском языке для академического/ профессионального взаимодействия, выбирая наиболее подходящий формат</p>	<p>реферирования);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- речевые формулы для аннотирования и реферирования профессионально-ориентированных научных статей и для создания письменных академических текстов и текстов делового письма на английском языке (научная статья, тезисы, деловые письма);</li> <li>- речевые клише, используемые в устном общении на английском языке (доклад, выступление с презентацией на конференции и т.п.).</li> </ul> <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- употреблять речевые клише, используемые в письменном и устном академическом и деловом общении на английском языке (научная статья, тезисы, аннотация, доклад, презентация, деловые письма и т.п.)</li> <li>- переводить различные виды деловых писем с английского языка в соответствии с нормами официально-делового стиля родного языка;</li> <li>- использовать профессиональную терминологию иностранного языка, сокращения, условные обозначения;</li> <li>- продуцировать монологическую речь с использованием стандартных и вариативных формул (в виде сообщения о своей научной деятельности, доклада, презентации) в сфере профессиональной коммуникации</li> <li>- использовать речевые клише при аннотировании и реферировании профессионально-ориентированных научных статей;</li> <li>- составлять реферативный перевод и аннотацию к статье.</li> </ul> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками создания монологической речи с использованием стандартных и вариативных формул с целью публичного выступления на профессионально ориентированную тему;</li> <li>- навыками использования речевых клише при аннотировании и реферировании профессионально-ориентированных научных статей;</li> <li>- навыками перевода различных видов</li> </ul>
--	--	---

		<p>деловых писем с английского языка в соответствии с нормами официально-делового стиля родного языка;</p> <p>- навыками языкового сжатия текста.</p>
<p><b>УК-5.</b> Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p><b>УК-5.1.</b> Владеет простейшими методами адекватного восприятия межкультурного разнообразия общества в целях успешного выполнения профессиональных задач</p>	<p>Знать:</p> <p>- основы этикета для осуществления межкультурной коммуникации на английском языке.</p>
		<p>Уметь:</p> <p>- осуществлять коммуникацию на английском языке согласно основам этикета, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.</p>
	<p><b>УК-5.2.</b> Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ</p>	<p>Владеть:</p> <p>- навыками коммуникации на английском языке согласно этикетными нормами межкультурного общения.</p>
		<p>Знать:</p> <p>- источники в сети Интернет, содержащие информацию о культурных особенностях и традициях различных сообществ.</p> <p>Уметь:</p> <p>- отбирать для успешного осуществления деловой коммуникации необходимую информацию из сети Интернет о культурных особенностях и традициях различных сообществ.</p> <p>Владеть:</p> <p>- навыком отбора информации о культурных особенностях и традициях различных сообществ с целью последующего её применения для успешной деловой коммуникации.</p>

#### 4. Структура и содержание дисциплины

Модуль (раздел)	Вид учебной работы	Наименование тем занятий (учебной работы)	Семестр	Объем, ч.	Баллы	Интерактив, ч.	Формы текущего контроля (наименование оценочного средства)
Модуль 1. What is Science?	Лекция	Тема 1. What is Science? Система научных знаний. Тема 2. Knowledge Society: Информационное общество как одна из основ развития человечества. Тема 3. Impacts of Science and Technology on Society: Роль науки и технологии в развитии общества. Тема 4. Students Today, Scientists Tomorrow: Перспективы развития науки. Современные подходы к воспитанию молодого ученого в университете Тема 5. Verb Tense System: Простые формы глагола, вид глагола. Перевод временных форм глагола с английского языка на русский язык. Залог глагола, время глагола, сложные формы глагола. Перевод форм глагола в пассивном и активном залоге с английского языка на русский язык.	1	2	5	-	Задания, проверяемые автоматически
	Сам	Изучение материала, выполнение теста и практических заданий	1	21	11	-	Задания, проверяемые автоматически. Практические задания

Модуль 2. Scientific Publications	Лекция	Тема 1. The Structure Components of Scientific Article: Структура научной статьи Тема 2. A Review article: Обзорная статья. Тема 3. A Standard Structure of a Scientific Paper: Особенности структуры и основное содержание научной работы на английском языке. Тема 4. Conclusions: особенности составления финальной части научной работы. Тема 5. Participle, Infinitive, Gerund: неличные формы глагола.	1	2	5		Задания, проверяемые автоматически
	Сам	Изучение материала, выполнение теста и практических заданий	1	22	11	-	Задания, проверяемые автоматически. Практические задания
Модуль 3. Writing a Scientific Abstract	Лекция	Тема 1. Main Features of a Scientific Abstract: Особенности составления аннотации на английском языке. Тема 2. Top Tips for Writing a Successful Scientific Abstract: Как написать аннотацию к научной статье на английском языке для успешной публикации. Тема 3. Modal Verbs: модальные глаголы в академическом английском языке.	1	2	5	-	Задания, проверяемые автоматически
	Сам	Изучение материала, выполнение теста и практических заданий	1	22,75	41	-	Задания, проверяемые автоматически. Практические



							задания. Итоговый тест
	ПА	Промежуточная аттестация	1	0,25	22	-	зачет
Модуль 4. Academic Correspondence and Telephone Communication	Лекция	Тема 1. Academic Correspondence. Letters: Наиболее распространенные виды академической переписки. Тема 2. E-Mailing in Academic Correspondence: Особенности электронной академической переписки. Тема 3. Basics of Telephone Communication: Основы телефонного общения в академической среде. Тема 4. Conditional Sentences: Условные предложения в академическом английском языке.	2	2	5	-	Задания, проверяемые автоматически
	Сам	Изучение материала, выполнение теста и практических заданий	2	33	11	-	Задания, проверяемые автоматически. Практические задания
Модуль 5. At the Academic Conference	Лекция	Тема 1. International Scientific Conference: Участие в международных научных конференциях. Тема 2. Six Tips How to Prepare for the Conference: Особенности выступления на конференции. Тема 3. The Successful Presentation at the Conference: Презентация как основа успешного выступления. Тема 4. Defending Your Master's Thesis: Подготовка доклада магистерской диссертации. Тема 5. Использование графиков и диаграмм в презентации. Типы	2	2	5	-	Задания, проверяемые автоматически

		вопросительных предложений.					
	Сам	Изучение материала, выполнение теста и практических заданий	2	34	11	-	Задания, проверяемые автоматически. Практические задания
Модуль 6. Academic Speaking (Discussion)	Лекция	Тема 1. Oral discussion and its rules: Особенности устных дискуссий. Тема 2. Purpose and Types of Discussion: Виды дискуссий. Тема 3. Group discussion: Особенности групповых дискуссий. Тема 4. Reported Speech: употребление косвенной речи.	2	2	5	-	Задания, проверяемые автоматически
	Сам	Изучение материала, выполнение теста и практических заданий	2	34,75	41	-	Задания, проверяемые автоматически. Практические задания. Итоговый тест
	ПА	Промежуточная аттестация	2	0,25	22	-	зачет
<b>Итого:</b>				<b>180</b>	<b>200</b>		

## **5. Образовательные технологии**

В процессе изучения дисциплины используются технологии дистанционного обучения.

## **6. Методические указания по освоению дисциплины**

Дисциплина «Академический английский язык» направлена на повышение уровня профессиональной компетентности студентов посредством формирования у них готовности применять современные коммуникативные технологии на английском языке для академического и профессионального взаимодействия.

В качестве методического материала в учебном курсе использованы современные авторские разработки по аутентичным материалам и рассмотрены следующие актуальные темы: «What is Science?», «Scientific Publications», «Writing a Scientific Abstract», «Academic Correspondence and Telephone Communication», «At the Scientific Conference», «Academic Speaking (Discussions)».

Дисциплина «Академический английский язык» предполагает:

- изучение английского языка с целью его использования в научно-исследовательской деятельности, востребованной в вузе;
- повышение уровня академической культуры;
- совершенствование научной речи на русском и иностранном языках.

В данной дисциплине рассматриваются вопросы о роли науки в современном обществе, научных публикациях, грамотном создании аннотации к научной работе на английском языке, особенностях ведения академической переписки и телефонных переговоров, подготовки к участию в международных научных конференциях, правилах ведения дискуссии на английском языке в академической сфере.

Каждый модуль содержит:

- список слов и выражений по модулю с примерами произношения и переводом,
- лексико-грамматический тренажер (тест по модулю),
- грамматический справочник,
- задания на понимание прочитанного текста и прослушанной аудиозаписи по теме модуля, которые оцениваются автоматически.

Выполнение заданий предполагает:

- 1) тренинг или выполнение упражнений по грамматике и лексике по разделам дисциплины;
- 2) работу с Интернет – ресурсами и справочниками.

Контроль осуществляется в форме тестов, заданий, проверяемых автоматически, и практического задания, проверяемого преподавателем.

Для успешного освоения учебных курсов «Академический английский язык 1» и «Академический английский язык 2» вам необходимо:

- выполнить задания по контентам «Академический английский язык 1» и «Академический английский язык 2» в системе РОСДИСТАНТ;
- выполнить и выслать преподавателю на проверку итоговые задания по контентам «Академический английский язык 1» и «Академический английский язык 2»;
- выполнить итоговый тест по курсам «Академический английский язык 1» и «Академический английский язык 2».

Для получения зачета по курсам «Академический английский язык 1» и «Академический английский язык 2» Вам необходимо набрать минимум 55 баллов.

**7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины**

**7.1. Паспорт оценочных средств**

Семестр \_\_\_\_\_ 1 \_\_\_\_\_

№ п/п	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства для проведения промежуточной аттестации
1	УК -4	Задания, проверяемые автоматически Практические задания Итоговый тест Вопросы к зачету №№ 1-60
2	УК-5	Задания, проверяемые автоматически Практические задания Итоговый тест Вопросы к зачету №№ 1-60

Семестр \_\_\_\_\_ 2 \_\_\_\_\_

№ п/п	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства для проведения промежуточной аттестации
1	УК-4	Задания, проверяемые автоматически Практические задания Итоговый тест Вопросы к зачету №№ 1-60
2	УК-5	Задания, проверяемые автоматически Практические задания Итоговый тест Вопросы к зачету №№ 1-60

**7.2. Типовые задания или иные материалы, необходимые для текущего контроля успеваемости**

**7.2.1. Задания, проверяемые автоматически**

*Read the text about main features of a scientific abstract and answer the questions.*

**Main Features of a Scientific Abstract**

Thinking about an abstract the author must understand that it is not a preface or introduction, but a concise presentation of the work performed. The content of an abstract should make clear the essence of the problem considered, the methods of its study and the results obtained. The abstract should summarize all parts of the paper, be accurate, concise, and reflect only the most important content.

The purpose of the abstract is to grab the readers' interest to the study, convince them to find the publication in databases and make to read the whole work.

Different journals may have their own requirements for the form and content of an abstract. Before starting to write, it is advisable to read the editorial policy of the journal in which the paper is to be published.

An abstract for a scientific study contains elements different from an abstract for a literary article, and vice versa. However, all abstracts have a few mandatory components and to meet the basic requirements the abstract should consist of the following parts:

- 1) Purpose and motivation
- 2) Problem
- 3) Methods
- 4) Results
- 5) Conclusion

**Purpose and motivation** part characterizes the need to study the chosen topic. Here the author needs to answer the following questions: What is the importance of the research? Why would the reader be interested in reading the full paper? (e.g. *The virus pandemic made most educational institutions experienced a sudden and unprepared transition to online teaching in response to the need to continue teaching and learning activities.*)

**Problem** section describes the problem, determine which facts are already known and which should be studied. It is useful to consider the questions: What problem is the paper designed to address? What are the objectives and what is the main thesis? (e.g. *The purpose of this study is to investigate the impact of the COVID-19-driven jump to distant learning mode on the psychological comfort of English language learners at TSU.*)

The next part is **Methods** where it is necessary to show the main tools of research. An abstract for a research paper may include specific models or approaches used in a larger study. The question to be answered in this part is what and how you did your research. (e.g. *Using a questionnaire survey this study analyzed the impact of COVID-19-driven jump to online learning mode on the psychological comfort of English language learners at TSU conducted from March to June 2020.*)

The largest part is **Results**. An abstract for a research paper should include specific data that indicate the results of the work. It describes the identified correlations or investigation patterns. Accuracy and clarity of statements are important here. (e.g. *As a result of the jump from full-time to distance learning, many students experienced stress due to general background anxiety, an extreme change in the form of learning activities and uncertainty about information technology, or problems with computers and access to the Internet.*)

Following the results there comes a very important element, **Conclusion**. The final sentences of the abstract summarize the conclusions, implications, or applications of the research in practice, and, if appropriate, follow up by mentioning the need for additional research identified based on the findings. One should think of the questions: What changes should be made as a result of the work? What does this work add to the body of knowledge on the topic? (e.g. *This study answers the question of the correlation between the transition from full-time to distance learning and the psychological comfort of English language learners at TSU due to the existing infrastructure, the ability of the teaching staff to adapt to teaching online and from the area of study. Further research is needed to develop measures to improve students' psychological comfort in an increasingly changing environment.*)

Before turning in the final article, it's necessary to make sure that the information in the abstract is completely consistent with what you wrote in the article. The abstract should be a coherent set of complete sentences describing the most important information and using the fewest words necessary.

**Keeping in mind main features of the abstract components is a key element to its successful writing!**

**Choose the correct answer**

Задание №1		
The most recommended sections for writing an abstract are		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)	<input type="checkbox"/>	introduction, results, conclusion.

2)		purpose and motivation, problem, methods, results and conclusion.
3)		IMRAD (Introduction, Methods, Results, And Discussion).
4)		introduction, purpose and motivation, problem, methods, results and conclusion

### Задание №2

The abstract is the most important structural element of the article.

Выберите один из 3 вариантов ответа:

1)		True
2)		False
3)		Doesn't say

### Задание №3

What is the role of the abstract in scientific research?

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		To attract more listeners.
2)		To be exciting.
3)		To be published in the paper.
4)		To give the main idea of the article.

### Задание №4

If you want to show the unique character of your research you may use your own style and structure of the abstract.

Выберите один из 3 вариантов ответа:

1)		True
2)		False
3)		Doesn't say

### Задание №5

Main requirements for abstracts are

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		hypotheses or thesis statements.
2)		keywords.
3)		precise wording and concise sentences.
4)		metadata.

### Критерии оценки:

Мах. 2 балла, баллы подсчитываются системой автоматически.

### 7.2.2. Итоговый тест

### Задание №1

The researcher ... when he observes the findings.

1)		mays be inspired
2)		may be inspired
3)		have to inspired
4)		should to be inspired

Задание №2		
The scientists ... these elements next week.		
1)		will must explore
2)		will be able to explore
3)		have to be explored
4)		may be explore

Задание №3		
Some students ... interrelated data this week.		
1)		will have identify
2)		had to identify
3)		have to identify
4)		has to identify

Задание №4		
They ... the results in a new project last year.		
1)		can implemented
2)		could implemented
3)		could to implement
4)		could implement

Задание №5		
The precise use of a specific term ... in scientific articles.		
1)		cans be critical
2)		can to be critical
3)		can be critical
4)		can critical

Задание №6		
In the course of the post-graduate studies students ... complex examinations in philosophy, English and the special subject.		

1)		passing
2)		are pass
3)		are passed
4)		are to pass

#### Задание №7

When the results support the hypothesis of the research a conclusion ... .

1)		can be written
2)		can be wrote
3)		can written
4)		can to be written

#### Задание №8

Our previous experiment could make an impact on ... data.

1)		empirical
2)		concrete
3)		significantly
4)		objective

#### Задание №9

The ... of the study is the analysis of modern techniques being used in medicine.

1)		subject matter
2)		applied abstract
3)		variable review
4)		significant pattern

#### Задание №10

You should have used more ... for your scientific article to be published in the leading journals.

1)		discriptions
2)		keywords
3)		objectives
4)		reviews

#### Задание №11

These controversial data ... hypothesis invalidity.

Выберите один из 4 вариантов ответа:

1)		must have mean
2)		must mean
3)		must meant



4)	must to mean
----	--------------

### Составьте из слов предложение

Задание №12
A young researcher must give some comments on this concept to prove it.

Задание №13
Applied methods should be implemented in our investigation.

Задание №14
An extensive examination reveals that these variables must be treated carefully.

Задание №15
Previous research illustrates that the tension between two metals might be constant.

Задание №16
This article was motivated by a series of critical experiments on the differences between two groups.

Задание №17
We highlight the impact of social media on society.

Задание №18
You should be able to distinguish between theoretical and empirical results of research.

### Вставьте пропущенные слова

Задание №19
... they ... this item as soon as possible because we urgently need it?
<div>1) could</div> <div>2) can</div> <div>3) will be able</div> <div>4) must</div>
<div>1) have illustrated</div> <div>2) illustrate</div> <div>3) illustrated</div> <div>4) to illustrated</div>

Задание №20
... I ... the copy of the article you published in 2021?
<div>1) Must</div> <div>2) Have</div> <div>3) May</div> <div>4) Should to</div>
<div>1) to requested</div> <div>2) have request</div> <div>3) have to illustrated</div> <div>4) request</div>

Задание №21
The article was devoted to the ... problem of ... mathematics.
<div>1) variable</div> <div>2) current</div> <div>3) keywords</div>
<div>1) interrelated</div> <div>2) current</div> <div>3) empirical</div>

4) applied	4) applied
------------	------------

Задание №22	
... of no more than 200 words ... into your research.	
1) An essay	1) must be included
2) An article	2) must to be included
3) A composition	3) included
4) An abstract	4) must be include
Задание №23	
The ... of the research illustrate now the ... between variables.	
1) patterns	1) corporation
2) findings	2) concentration
3) descriptions	3) correspondence
4) reviews	4) correlation

**Впечатайте слово**

Задание №24		
The amount of money some universities ... depends on their sponsorship.		
Выберите один из 4 вариантов ответа:		
1)		have to spend
2)		has to spend
3)		must to spend
4)		can to spend

Задание №25		
These techniques ... in our research.		
1)		must applied
2)		can be apply
3)		can be applied
4)		have be applied

Задание №26		
Being a researcher you ... with other scientists.		
1)		collaborates
2)		collaborated
3)		doesn't collaborate
4)		will collaborated

Задание №27	
A PhD's thesis is a serious effort to explore theory in ... with practice.	

1)		correlation
2)		combination
3)		contribution
4)		controversion

#### **Задание №28**

This research is ... in nature, written at the turn of information technologies and medicine.

1)		applied
2)		interrelated
3)		interdisciplinary
4)		empirical

#### **Задание №29**

We conclude that wider use of the gadget made a distractive impact ... the younger generation.

1)		to
2)		on
3)		of
4)		for

#### **Задание №30**

The article ... the specifics of psychological support for students in the personal development.

1)		notes
2)		explains
3)		makes an impact on
4)		implements

#### **Задание №31**

An abstract ... to grab the readers' attention.

1)		should to be concise
2)		should be concise
3)		should be concised
4)		should concise

#### **Задание №32**

While writing a research paper an author ... only one main idea in a paragraph.

--	--	--

1)		highlights
2)		need to highlighted
3)		need highlight
4)		need to highlight

### Задание №33

When necessary scientists ... to solve some of the same problems.

1)		can be work together
2)		can work together
3)		can to work together
4)		could to work together

### Задание №34

The articles highlight empirical data on the ... .

1)		keywords
2)		topic under study
3)		pattern
4)		review

### Задание №35

... was to examine whether the use of gadgets at the university influenced students' relationships.

1)		The data
2)		The pattern
3)		The review
4)		The objective

### Задание №36

It is ... that global warming has detrimental effect on the environment.

1)		stressed
2)		applied
3)		implemented
4)		implied

### Задание №37

The author of the article explains in great details the ... data of the study.

1)		empirical
2)		keywords
3)		variable
4)		concise

#### Задание №38

This research aims ... the influence of the teacher on the development of student autonomy.

1)		to implement
2)		to combine
3)		to note
4)		to investigate

#### Задание №39

He must have explained ... last week.

1)		the concise abstract
2)		the subject matter
3)		the empirical research
4)		the interdisciplinary pattern

#### Задание №40

The author of the article ... that the new technology is totally recognized by leading manufactures.

1)		explores
2)		concludes
3)		applied
4)		makes an impact

#### Критерии оценки:

Мах. 30 баллов, баллы подсчитываются системой автоматически.

#### 7.2.3. Практические задания

##### Writing Assignment

Write **an informative abstract** (approximately 250 words) and **5 keywords** for an article you have written in Russian. In case you don't have your own article use your Bachelor's Graduation Work. You need to use:

- the information (tips) you have got from Listening and Reading parts of the module;
- the abstract structure given in Reading 1;
- at least 10 words from the wordlist (highlight them in green);
- at least 5 of the clichés listed below after a wordlist (underline them);
- 5 keywords (write them after the abstract).

**Note:** After the completing the Writing Assignment use Self-Assessment List to be sure you've completed the work correctly.

**Wordlist**

abstract	аннотация
applied	прикладной
to collaborate	работать вместе с к.-л.
to combine	объединять
concise	краткий, сжатый
correlation (between)	взаимосвязь
critical	critical
data	data
empirical	empirical
to explore	to explore
opposite	opposite
findings	findings
to illustrate	to illustrate
to implement	to implement
interdisciplinary	interdisciplinary
interrelated	взаимосвязанный
to make an impact on/in	влиять на что-либо/кого-либо
objective	цель
to propose	предполагать
review	обзор
technique	методика
variable	переменная
description	описание
controversial	противоречивый
to highlight	освещать
pattern	образец, шаблон
significant	значительный
to stress	подчеркивать
current	сегодняшний, актуальный
topic under study	исследуемая тема
subject matter	основное содержание
keywords	ключевые слова
to address	раскрывать

to explain	объяснять
to note	отмечать
to investigate	изучать

### Clichés

This article deals with the problem of...	В данной статье рассматривается проблема...
The article addresses the subject of...	В статье затрагивается тема...
The purpose of the article is to analyze the study ...	Целью статьи является анализ изучения...
Particular attention is given to...	Особое внимание уделено...
The author concludes that...	Автор приходит к выводу, что...
The article explains the specifics of...	В статье выяснены особенности...
The article refers to...	В статье речь идет о...
The author explains in great detail that...	Автор дает обобщенную характеристику...
The paper is concerned with...	Статья описывает...
It is known that...	Известно, что...
It should be noted about...	Следует отметить...
The fact that ... is stressed.	Подчеркивается факт, что...
It is spoken in detail about...	Подробно рассказывается о...
Much attention is given to...	Большое внимание уделяется...
It is shown that...	Показано, что ...
The paper looks at recent research dealing with...	В статье рассматриваются недавние исследования, посвященные ...
The main idea of the article is...	Основная идея статьи заключается в...
It gives a detailed analysis of...	В ней приводится подробный анализ...
It draws our attention to...	Она обращает наше внимание на ...
It is stressed that...	Подчеркивается, что...
This study (research) aims to investigate the role of...	В статье (исследовании) изучается роль...
The author introduces the concept of...	Автором представлена концепция...
The author examines the relationship between...	Автор исследует взаимосвязь между...
It argues for the idea that...	Обосновывается идея о том, что...
One can detect a / There is evidence of...	Прослеживается...
It compares...	Дается сравнение
The article is devoted to a comprehensive study of...	Статья посвящена комплексному исследованию...
The article is concerned with the phenomenon of...	Статья посвящена феномену...
It provides insight into...	В статье раскрываются проблемы...
The article analyzes ...	В статье анализируется...
The author focuses on ...	Основное внимание в работе автор акцентирует на...
It distinguishes and describes the characteristic features...	Выделяются и описываются характерные особенности...
The study establishes that...	На основе изучения... установлено...
The article is devoted to a close analysis of ...	Статья посвящена пристальному анализу...
The article is devoted to the current problem of ...	Статья посвящена актуальной на сегодняшний день проблеме...
This problem is underexplored and requires further research...	Данная проблема мало изучена и требует дальнейших исследований.

The paper is interdisciplinary in nature, written at the turn of ...	Работа имеет междисциплинарный характер, написана на стыке...
The subject matter of the study is the analysis...	Основное содержание исследования составляет анализ...
The article is devoted to a detailed analysis of ...	Статья посвящена детальному анализу...
Considerable attention is paid to...	Значительное внимание уделяется...
The conclusion dwells upon the...	В заключение раскрывается...
The article defines...	Статья раскрывает содержание понятия...
It summarizes the experience ...	Обобщается практический опыт...
The article considers the characteristic features of...	В статье исследуются характерные признаки...
As a research task, the authors identified an attempt to assess ...	В качестве исследовательской задачи авторами была определена попытка оценить...
The paper addresses the processes...	В статье раскрываются процессы...
The article summarizes some of the results of the study ...	Статья подводит некоторые итоги изучения...
It argues for the idea that...	Обосновывается мысль о том, что...
The article analyzes the concepts ...	В статье проанализированы концепции...
The key evidence of...is...	В качестве ключевого доказательства...используется...
The article analyzes the views of researchers...	В статье приведен анализ взглядов исследователей...
The issue of ... is still controversial	Дискуссионным продолжает оставаться вопрос о...
This article attempts to reveal the main reasons ...	В данной статье предпринята попытка раскрыть основные причины...
The author attempts to trace the process...	Автор стремится проследить процесс...
The results show clearly that ...	Данные результаты показывают, что ...
The results of the study showed that... ..had a (positive) impact on ...	Результаты исследования показывают, что...оказал(а,о) большое (положительное) влияние на...
The comparison of numerical results with ... confirms that ...	Сравнение этих численных результатов с ... подтверждает, что ...
The technique applied has confirmed that ...	Примененная методика/метод подтвердили, что ...
The author comes to the conclusion that...	Автор приходит к выводу, что...

### Критерии оценки:

Максимально 11 баллов.

### Self- Assessment List and Assessment Criteria

<b>Consistency of presentation, content, scope (the content of all items in the abstract, structure, keywords) - maximum 6 points</b>	<b>Lexical and grammatical content - maximum 5 points</b>
the abstract contains all the necessary elements, which are presented consistently and coherently and fully revealed, the amount of words - about 250, 5 keywords/phrases, corresponding to the content of the abstract - <b>6 points</b>	lexical and grammatical content is fully consistent with the genre and content of the abstract, 5 or more clichés and 10 or more words from the module are used correctly, maximum 2 lexical or grammatical mistakes are allowed - <b>5 points</b>



the abstract contains all the necessary items, which are presented consistently and coherently and almost fully revealed, the amount of words - about 220-230, 5 keywords/phrases, corresponding to the content of the abstract - <b>4 points</b>	lexical and grammatical content is fully consistent with the genre and content of the abstract, 4 clichés and 8-9 words from the module are used correctly, maximum 5 lexical or grammatical mistakes are allowed - <b>3 points</b>
the abstract contains all the necessary items, which are presented consistently and coherently, but not fully revealed (there may be no item at all), the amount of words - at least 200, 5 keywords / phrases that do not fully correspond to the content of the abstract - <b>3 points</b>	lexical and grammatical content is not fully consistent with the genre and content of the abstract, 3 clichés and 6-7 words from the module are used correctly, maximum 7 lexical or grammatical mistakes are allowed - <b>2 points</b>
the abstract does not contain all items, they may not be fully revealed, the amount of words - 170-199, 5 keywords / phrases that do not fully correspond to the content of the abstract - <b>2 points</b>	lexical and grammatical content is not fully consistent with the genre and content of the abstract, 2 clichés and 4-5 words from the module are used correctly, maximum 9 lexical or grammatical mistakes are allowed - <b>1 point</b>
the abstract does not contain all items, they are not fully revealed, the amount of words is less than 170, keywords/phrases do not match the content of the abstract or there is no abstract - <b>0 points</b>	lexical and grammatical content is not consistent with the genre and content of the abstract, less than 3 clichés and less than 4 words from the module are used correctly, more than 9 lexical or grammatical mistakes - <b>0 points</b>

### 7.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

#### 7.3.1. Вопросы к промежуточной аттестации

Семестр \_\_\_\_1\_\_\_\_

№ п/п	Вопросы к зачету
Вопрос № 1	
1.	Понятие науки
2.	Понятие научного метода
3.	Роль науки в развитии общества
4.	Современные подходы к воспитанию молодого ученого в университете
5.	Видовременные формы глаголов. Грамматический вид, залог глаголов
6.	Группы времен активного залога в английском языке
7.	Времена пассивного залога в английском языке
8.	Признаки распознавания времен активного и пассивного залога в английском языке
9.	Перевод видовременных форм глаголов.
10.	Варианты перевода предложений в пассивном залоге
11.	Характеристики, присущие модальным глаголам
12.	Значения модальных глаголов
13.	Эквиваленты модальных глаголов
14.	Перевод модальных глаголов
15.	Перевод предложений в пассивном залоге, в составе которых есть модальный глагол
16.	Перевод модальных глаголов с различными формами инфинитива
17.	Неличные формы глагола
18.	Перевод неличных форм глаголов
19.	Перевод неличных форм глаголов. Инфинитив
20.	Инфинитивные конструкции и обороты
21.	Употребление частицы <i>to</i> пред инфинитивом
22.	Перевод неличных форм глаголов. Герундий
23.	Отличие герундия от причастия I
24.	Перевод неличных форм глаголов. Причастие
25.	Варианты перевода причастий в зависимости от их роли в предложении
26.	Стандартная структура научной статьи на английском языке.
27.	Обзорные статьи на английском языке (структура, содержание)
28.	Особенности написания аннотации к научной статье на английском языке
29.	Виды аннотаций в английском языке и их особенности
30.	Речевые формулы для аннотирования.
Вопрос № 2	
31.	Выполните письменный перевод статьи с английского на русский язык (общим объемом 1500 знаков) (Текст №1).
32.	Выполните письменный перевод статьи с английского на русский язык (общим объемом 1500 знаков) (Текст №2).
33.	Выполните письменный перевод статьи с английского на русский язык (общим объемом 1500 знаков) (Текст №3).
34.	Выполните письменный перевод статьи с английского на русский язык (общим объемом 1500 знаков) (Текст №4).
35.	Выполните письменный перевод статьи с английского на русский язык (общим

[illegible]

<b>№ п/п</b>	<b>Вопросы к зачету</b>
60.	Выполните письменный перевод статьи с английского на русский язык (общим объемом 1500 знаков) (Текст №30).

Семестр \_\_\_\_2\_\_\_\_

<b>№ п/п</b>	<b>Вопросы к зачету</b>
<b>Вопрос № 1</b>	
1.	Особенности перевода делового академического письма
2.	Наиболее распространенные виды академической переписки
3.	Особенности ведения электронной академической переписки
4.	Основы телефонного общения в академической среде
5.	Основные клише, используемые при написании академических писем
6.	Этикетные формулы, употребляемые в телефонном общении на английском языке
7.	Этикетные формулы при написании академических писем
8.	Структура и компоненты электронного делового академического письма
9.	Виды условных предложений, используемых в академическом английском языке
10.	Употребление условных предложений в академическом английском языке
11.	Структура презентации для выступления на конференции
12.	Виды графических средств представления информации
13.	Особенности использования столбчатых диаграмм
14.	Особенности использования круговых диаграмм
15.	Особенности использования таблиц
16.	Особенности использования линейных графиков
17.	Особенности использования структурных схем
18.	Особенности использования организационной структуры
19.	Особенности использования технических чертежей
20.	Типы вопросов и цель их употребления в английском языке
21.	Понятие дискуссии
22.	Цели и типы дискуссии
23.	Групповая дискуссия как способ достижения речевой компетенции в научно-технической сфере на английском языке
24.	Прямая и косвенная речь в английском языке. Видовременные формы
25.	Передача вопросов в косвенной речи на английском языке
26.	Речевые формулы английского языка для различных структурных компонентов академической речи (зачин, концовка, введение примеров, порядок следования информации)
27.	Клише для выражения различных интенций в дискуссии на английском языке (согласие, несогласие, сомнение, возвращение к сказанному, разъяснение)
28.	Клише для выражения различных интенций в дискуссии на английском языке (уточнение сложных вопросов, переход к обсуждению новых вопросов, прерывание, заключение)
29.	Изменение указательных местоимений и наречий английского языка при передаче прямой речи в косвенной
30.	Глаголы “to say” и “to tell” в предложениях с косвенной речью
<b>Вопрос № 2</b>	
31.	Выполните письменный перевод статьи с английского на русский язык (общим объемом 1500 знаков) (Текст №1).
32.	Выполните письменный перевод статьи с английского на русский язык (общим

[illegible]

<b>№ п/п</b>	<b>Вопросы к зачету</b>
57.	Выполните письменный перевод статьи с английского на русский язык (общим объемом 1500 знаков) (Текст №27).
58.	Выполните письменный перевод статьи с английского на русский язык (общим объемом 1500 знаков) (Текст №28).
59.	Выполните письменный перевод статьи с английского на русский язык (общим объемом 1500 знаков) (Текст №29).
60.	Выполните письменный перевод статьи с английского на русский язык (общим объемом 1500 знаков) (Текст №30).

### 7.3.2. Критерии и нормы оценки

<b>Семестр</b>	<b>Форма проведения промежуточной аттестации</b>	<b>Критерии и нормы оценки</b>	
1	Зачет (по накопительному рейтингу)	«зачтено»	студент набрал 55 и более баллов за выполнение тестов и учебных заданий
		«не зачтено»	студент набрал 54 и менее баллов за выполнение тестов и учебных заданий
2	Зачет (по накопительному рейтингу)	«зачтено»	студент набрал 55 и более баллов за выполнение тестов и учебных заданий
		«не зачтено»	студент набрал 54 и менее баллов за выполнение тестов и учебных заданий

## 8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 8.1. Обязательная литература

№ п/п	Авторы, составители	Заглавие (заголовок)	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Год издания	Количество в научной библиотеке / Наименование ЭБС
1	Вдовичев, А. В.	Английский язык. Чтение. Перевод. Реферирование и аннотирование специальных текстов	Учебное пособие	2020	ЭБС «Лань»
2	Рахуба, Л. Ф.	Doing Research = Проводим научное исследование	Учебное пособие	2020	ЭБС «Лань»
3	Яшина, Т.А. Жаткин, Д.Н.	Английский язык для делового общения	Учебное пособие	2021	ЭБС «Лань»

### 8.2. Дополнительная литература

№ п/п	Авторы, составители	Заглавие (заголовок)	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-методическое пособие, практикум, др.)	Год издания	Количество в научной библиотеке / Наименование ЭБС
1	Сиполс, О.В.	Develop Your Reading Skills : Comprehention and Translation Practice = Обучение чтению и переводу (английский язык)	Учебное пособие	2016	ЭБС «Лань»
2	Нелюбин, Л.Л.	Введение в технику перевода [Электронный ресурс] : (когнитивный теоретико-прагматический аспект)	Учебное пособие	2016	ЭБС «Лань»
3	Яшина, Т.А.	Английский язык для делового общения = English for Business Communication	Учебное пособие	2016	ЭБС «Лань»
4	Федорова, М.А.	От академического письма - к научному	Учебное пособие	2016	ЭБС «Лань»

<b>№ п/п</b>	<b>Авторы, составители</b>	<b>Заглавие (заголовок)</b>	<b>Тип (учебник, учебное пособие, учебно- методическое пособие, практикум, др.)</b>	<b>Год издания</b>	<b>Количество в научной библиотеке / Наименование ЭБС</b>
		выступлению : английский язык			
5	Щипицина, Л.Ю.	Информационные технологии в лингвистике	Учебное пособие	2016	ЭБС «Лань»



### 8.3. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

- Web of Science [Электронный ресурс] : мультидисциплинарная реферативная база данных. – Philadelphia: Clarivate Analytics, 2016– . – Режим доступа : apps.webofknowledge.com. – Загл. с экрана. – Яз. рус., англ.
- Scopus [Электронный ресурс] : реферативная база данных. – Netherlands: Elsevier, 2004– . – Режим доступа : scopus.com. – Загл. с экрана. – Яз. рус., англ.
- Springer Link[Электронный ресурс] : [база данных]. – Switzerland: Springer Nature, 1842– . – Режим доступа : link.springer.com. – Загл. с экрана. – Яз. англ.
- Science Direct [Электронный ресурс] : коллекция электронных книг издательства Elsevier. – Netherlands: Elsevier, 2018– . – Режим доступа : sciencedirect.com. – Загл. с экрана. – Яз. англ.

### 8.4. Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование ПО	Реквизиты договора (дата, номер, срок действия)
1	Windows: WinPro 10 RUS Upgrd OLP NL Acdmc	договор № 757 от 04.07.2018, срок действия – бессрочно; контракт № 1653 от 14.12.2018, срок действия – бессрочно
2	Office Standard: Office Stdandard 2013 Russian OLP NL AcademicEdition	договор № 690 от 19.05.2015, срок действия – бессрочно
3	Mirapolis Human Capital Management	лицензионный договор № 234/10/21-К от 19.10.2021, срок действия – до 01.03.2022

### 8.5. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

№ п/п	Наименование оборудованных учебных кабинетов, лабораторий, мастерских и др. объектов для проведения практических и лабораторных занятий, помещений для самостоятельной работы обучающихся (номер аудитории)	Перечень основного оборудования
1	Аудитория вебконференций. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа. Учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ). Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций Учебная аудитория для проведения занятий текущего контроля и промежуточной аттестации. (УЛК-807)	Экран телевизионный, ширма, прожектор на штативе, стол преподавательский, стул преподавательский, Транспарант-перетяжка, системный блок
2	Аудитория вебконференций. Учебная аудитория для проведения занятий	Экран телевизионный, ширма, прожектор на штативе, стол

	лекционного типа. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа. Учебная аудитория для курсового проектирования (выполнения курсовых работ). Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций Учебная аудитория для проведения занятий текущего контроля и промежуточной аттестации (УЛК-809)	преподавательский, стул преподавательский, Транспарант-перетяжка, системный блок
3	Помещение для самостоятельной работы студентов (Г-401)	Столы ученические, стулья ученические, ПК с выходом в сеть Интернет